

HZ BOOKS
华章经管

亚马逊畅销书总榜第一名!

WILEY

纸变钱的游戏

美国债务真相



(美) 安迪森·维金 (Addison Wiggin) 著
凯特·因孔特雷拉 (Kate Incontrera)

一场比次贷更大的危机已经若隐若现了……



机械工业出版社
China Machine Press

纸变钱的游戏

I.O.U.S.A

安迪森·维金 (Addison Wiggin)

(美) 凯特·因利特雷拉 (Kate Incentra) 著 刘丽娜 译
多丽

美国债务真相



机械工业出版社
China Machine Press

Addison Wiggin, Kate Incontrera, Dorianne Perrucci. I.O.U.S.A.

Copyright © 2008 by Addison Wiggin and Kate Incontrera.

This translation published under license. Simplified Chinese Translation Copyright
© 2009 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means,
electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage
and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由John Wiley & Sons公司授权机械工业出版社在全球独家出版
发行。

未经出版者书面许可,不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

本书封底贴有John Wiley & Sons公司防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号:图字:01-2008-5318

图书在版编目(CIP)数据

纸变钱的游戏:美国债务真相/(美)维金(Wiggin. A.), (美)因孔特雷拉
(Incontrera, K.)等著;刘丽娜译. —北京:机械工业出版社, 2009.1

书名原文: I.O.U.S.A

ISBN 978-7-111-25832-2

I. 纸… II. ①维… ②因… ③刘… III. 公债—研究—美国 IV. F817.126

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第196281号

机械工业出版社(北京市西城区百万庄大街22号 邮政编码 100037)

责任编辑:宁 珊

版式设计:刘永青

北京京北印刷有限公司印刷

2009年1月第1版第1次印刷

170mm × 242mm • 13.5印张

标准书号:ISBN 978-7-111-25832-2

定价:32.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

本社购书热线:(010) 68326294

投稿热线:(010) 88379007



正当人们为席卷全球的金融危机苦寻对策之际，另一场“美国制造”的潜在大麻烦——债务危机已成为悬在世界经济头上的达摩克利斯之剑。

在美国前商务部长、协和联盟及皮特森基金会创始人彼得·G. 皮特森眼里，美国债务危机已经到了怵目惊心的地步。美国前总审计长大卫·沃克更是直言不讳地指出，美国“患上了财政癌症。如果不治疗，它将给国家带来灾难。”

数字可以说明问题。

截至2007年10月1日，美国审计署计算的美国政府长期债务达到了52.7万亿美元。为便于理解，审计署把它分解成以下数字：美国居民每个人17.5万美元（2007年美国的人均GDP是46 280美元），每个全职员工41万美元，每个家庭45.5万美元。为了应付目前的债务，美国政府每天都得对付18.6亿美元的新债。而按照英国《金融时报》2008年11月24日罗布·阿诺特的文章称，目前，美国政府、社会保障、企业、个人、非营利组织的债务合计已经达到国内生产总值的8倍，按2007年美国14万亿美元的国内生产总值计算，债务总计已超过100万亿美元。

无论是何种统计，都是天文数字。

这些数字是如何形成的？它对美国意味着什么？其未来走势如何？美国政府和人民该如何应对这一棘手的债务难题？这些正是本书要回答的问题。

美国的债务问题由来已久。梳理美国债务的形成史，可见美国债务的大规模发生通常与战争及经济危机相关。要廓清美国债务迷雾，需要把握几个关键的节点。独立战争使新成立的联邦政府负债占经济总量的30%，开国者们立即行动还清债务；南北战争使美国几乎破产，但债务也很快得到了偿还；第一次世界

大战及之后的大萧条使美国人陷入经济困境，于是人们创建了社会保障计划来帮助美国人为未来储蓄；第二次世界大战使美国政府债务达到空前的水平，美国人购买储蓄债券来支持打赢战争；20世纪六七十年代的大规模军费和社会福利开支是导致70年代严重经济衰退的两大主因。

20世纪80年代供给学派经济学兴起。在里根经济政策和引发争议的拉弗曲线（美国供给学派经济学家拉弗提出的用于说明税收与税率之间关系的一条曲线）理论指引下，联邦债务爆炸式增长。美国开始对债务上瘾，这个国家历史上从未有过在相对和平与繁荣的年头借了这么多债务。

在可预见的未来，则是应对本轮金融危机的财政开支以及婴儿潮一代退休将造成的社会福利计划压力。医疗保险、医疗救助和社会保障等福利计划的债务额度已经远远超过联邦政府债务。当前的情况是，美国同时陷入了战争和经济危机的困境，与第一次世界大战后的大萧条时期颇为相似，这使得美国的债务危机显得十分严峻。

面对不断高筑的债台，美国许多有识之士深感担忧。1992年成立的协和联盟以及2006年成立的皮特森基金会都把揭露美国债务真相、破解债务难题、唤醒美国民众的财政忧患意识作为使命。以协和联盟为首的几家机构2005年开始“财政警世之旅”，在全美宣传债务问题，试图唤醒公众注意。现任皮特森基金会首席执行官大卫·沃克说：“我们所做的就是走出去，告诉美国民众真相，帮助他们理解我们过去、现在和未来的处境。”他还在多个场合提到美国经济面临的四大赤字：预算赤字、储蓄赤字、贸易赤字和领导力赤字。这也是本书前半部分的线索。

美国政府对债务上瘾。最近40年来，美国政府有35年都出现预算赤字，只有5年盈余。美国老百姓也习惯了寅吃卯粮，透支度日，2005年和2006年，美国家庭整体上入不敷出，储蓄率是负值。上一次美国人储蓄率为负值是在1933年和1934年的大萧条时期。2007年，美国储蓄率在1%左右徘徊。美国个人储蓄水平仅占经济总量的2%（而中国这一比例是40%）。经济全球化又使美国成为最大的贸易逆差国。在大卫·沃克眼中，预算赤字、储蓄赤字、贸易赤字这三大赤字最终会削弱美国在国际上的领导力，影响其政治稳定，最终造成领导力赤字。

这些担忧绝非耸人听闻的狂言妄语。敲响警钟的人们担忧的不只是已经

既成事实的数字，而是这些数字的未来发展方向。以即将卸任的第43任总统小布什为例，2001年小布什入住白宫时，联邦债务是5.6万亿美元，到2008年年底，保守的估计这一数字已经跨越了9万亿美元关口。算上最近为拯救危机而推出的各类开支计划，再考虑到当选总统奥巴马入住白宫后即将进一步推出的数千亿美元的财政刺激计划，以及全民医疗保险和为中产阶级减税等政策无疑都将使债务继续飙升。

事实上，保持财政平衡只有两方面任务，要么节约开支，要么增加税收。在金融危机和两个战争（伊拉克战争及阿富汗战争）的情况下，美国要想节约开支几无可能，而提高税率在供给学派经济学家看来最终会减少收入。因此，短期内，债务雪球继续滚下去已成定势。

目前全球只有美国尚能承担这种巨债。布雷顿森林体系解体后，美元纸币取代黄金，努力维持其国际储备货币地位，美国的国家信用支撑着世界经济和全球金融流动。可以说，由于全球霸主的综合实力，美国多年玩着“纸变钱”的游戏。

而2007年爆发的金融危机则使美元的信用面临着严峻的挑战。世界经济和国际形势正在经历深刻的变革，美国的地位也受到冲击。不管本书中接受访谈的经济巨擘们在教育背景、政治和经济经历方面有多少不同，他们的一个共识是，美国的经济已无法沿着现有的路径再继续发展下去，如果现在不采取些措施，美国人的子孙后代就会为前辈的错误付出高昂的代价。正如本书受访者之一、畅销书作家比尔·邦纳所言，“这代人花下代人的钱——这不但是不道德的，而且从根本上就是错误的。”

被诘问为金融危机和美国人储蓄习惯承担责任的前美联储主席艾伦·格林斯潘也承认，“没有储蓄就没有未来。”前财政部长罗伯特·鲁宾相信“没有免费的午餐”这句至理名言。对个人、对国家都是如此。大卫·沃克则强调德国神学家伯恩·霍弗尔的话：对一个道德社会的最终考验是我们留给后代一个什么样的世界。

除了叙述美国债务问题的严峻，本书还试图给出解决方案，如国会应重新加强严格的预算控制；改革目前的社会保障、医疗保险和医疗救助计划，处理长期财政不平衡问题；削减联邦开支，并进行全面的税收改革。作者还呼吁美国两党抛弃党派分歧，为一个共同目标努力，解决国家的长期财

政问题。

与通常的经济读物不同的是，本书是在一部受欢迎的访谈类纪录片 *IOU.S.A.* 的基础上撰写而成。这部纪录片网罗了美国经济界和政界的一些明星大腕，堪称“像总统山总统雕像那样的群英会”：两位美联储前主席、两位前财政部长、一位前商务部长、两位前总统候选人、两位资深参议员以及国会预算办公室的首任主任，还有畅销书作者及著名财经媒体的记者和编辑等。

对于那些对经济问题感到陌生的人，本书像一本通俗易懂的启蒙读物，复杂的经济数字和貌似高深的经济理论被阐释得浅显易懂，从某种程度上好像重温了一遍美国当代经济史。而对于经济界人士或熟悉美国经济的人，本书则提供了解剖真相的“发现的快乐”。特别是，它提供了一些不为人知却又极有价值的历史真实片断，例如2000年罗恩·保罗质问美联储主席格林斯潘在美元贬值、通货膨胀和货币供给等方面的具有历史意义的国会辩论，前财政部长保罗·奥尼尔被布什“炒鱿鱼”的内幕，股神巴菲特用小比喻说明大道理的叙述方式，“反通胀斗士”保罗·沃尔克如何处理20世纪70年代的恶性通货膨胀烂摊子，等等。这些经济“群英”思想激烈交锋的智慧火花、他们的思考与表达方式，使人不仅了解到债务危机这个问题，更能从一个侧面观察美国的民主社会和政治经济运作。

站在太平洋的另一端，美国的债务问题对中国究竟意味着什么，中国政府又该如何应对，这些问题则需要留给中国读者自己做出判断。

刘丽娜

2008年12月

译者序

第一篇 使命 1

第1章 国情真相 10

第2章 预算赤字 17

第3章 储蓄赤字 33

第4章 贸易赤字 45

第5章 领导力赤字 57

尾声 70

第二篇 访谈 73

艾利斯·丽芙琳访谈实录 75

威廉·邦纳访谈实录 83

罗伯特·鲁宾访谈实录 95

彼得 G. 皮特森访谈实录 104

罗恩·保罗访谈实录 110

保罗·沃克访谈实录 120

艾伦·格林斯潘访谈实录 126

沃伦·巴菲特访谈实录 131

詹姆斯·阿雷迪访谈实录 147

保罗·奥尼尔访谈实录 153

阿瑟·拉弗访谈实录 167

史蒂夫·福布斯访谈实录 182

参考文献 194

后记 196

致谢 203

I.O.U.S.A.

第一篇

使 命

削减赤字可不是个性感的话题。不幸的是，不性感的信息很难打动人。这有点儿像冲冷水澡。我们在性感信息发布之后登台，给人们浇盆冷水。

——鲍勃·比克斯比

纪录片*I.O.U.S.A.*中协和联盟的执行总监

I.O.U.S.A.^①项目是一场历时颇长的冷水澡。正如鲍勃·比克斯比所言，不性感的信息很难打动人。但是我们一直在努力。这部纪录片和本书是近5年工作的结晶。我们刚起步时，不断增加的国家债务和岌岌可危的货币潜在困境（这两件事都被国家决策者们所忽视）根本上不了媒体的头条。

像次级贷款、资产化证券和通货膨胀这类字眼很少能引起美国民众的兴趣；汽油和食品价格似乎是稳定的；股市好像从高科技泡沫破裂后的低谷回升，并准备创出新高；房地产价格看起来将永远走高；利率不断下调。尽管有伊拉克战争和阿富汗战争，但是美国人整体上对经济前景和他们自身的处境感到乐观。

然而我们自有疑虑。

与许多发达国家一样，美国正在步入老龄化社会。可是我们却面临着不利的时机，医疗成本显著上升，全美的储蓄率下降。这些因素汇总在一起对经济造成了非常不利的影响。然而，就像任何狂言妄语一样，人们很难看出派对（聚会）已经散场。



2005年秋天，在两年的研究与写作后，比尔·邦纳和我出版了《债务帝国》一书，该书考察了美国社会各个层级的负债增长的历史。联邦政府已经并且仍然在使联邦预算赤字创下历史新高。全美的负债以史无前例的速度增长着。小布什政府在海外发动了不受欢迎的战争，国会——扩大一点说，美国民众越来越依赖外国债主，依靠社会保险和医疗信托基金来埋单。全美的储蓄率几乎为负值。经常项目收支——美国与世界其他国家的资产负债表也创下了空前的赤字水平。

从表面上看，全美的股市和房地产涨势确实不错。但其背后，数字揭

① 本书的英文书名，同名影片在美国高居排行榜首位。——译者注

示了全然不同的情形。

我们不敢确信，但怀疑住房抵押市场会成为压力之下系统中最早垮掉的一级。我们预测该市场将崩溃，房地产业下滑会导致经济衰退，而住房刚刚开始成为大量美国人的首要财富来源。鉴于此，我们觉得把《债务帝国》一书送给所有国会成员是个好主意。我们给美联储送了一本，也给白宫送了一本。当时，我们感到决策者根本没有关注这件事。只要美国财政部印刷局（BEP）还在印制美元，似乎就没有人会杞人忧天。

一次偶然的机会证明我们错了。

2005年11月14日，我们正准备把这本书寄往马尼拉时，《今日美国》推出一期封面文章，报道大卫·沃克（后来任美国审计长）在全美新闻协会做的一次新闻发布会。

该报援引沃克的话说：“美国有如覆灭前的罗马帝国。其财务状况‘一塌糊涂’，‘它的商业模式已经完蛋了’。它面临着预算赤字、贸易赤字、储蓄赤字以及领导力赤字。”这番讲话与我们正在邮寄的这本书关注到同样的话题，这似乎不是个小小的巧合。当时我们并不知道沃克先生的“四大赤字”对这一项目（project）的重要性，您将会看到，它们既说出了这件事的来龙去脉，也提供了框架，我们希望把一个艰深难懂毫不性感的信息带给更广泛的受众。



在我们想出《债务帝国》这个题目之前，我在佛蒙特州枫林市（Sugarbush）布拉德和朱莉·维金的公寓里做研究，被大雪困住了好几天。我带了大量阅读材料和一部纪录片，丹尼尔·耶金的《制高点》。耶金的著作遵循了20世纪影响力最大的两位经济学家——约翰·梅纳德·凯恩斯和弗里德里希·哈耶克在他们丰富的人生阅历中的想法。

坐在书籍中间，屋外白雪皑皑，我把《制高点》这部影片当做一个消遣。你可以把我叫做“受虐狂”。在观看第二遍时，影片制作者处理与我们类似的主题的方式打动了我。他们甚至把经济学变成了一种电视娱乐项目。

几个月后,《债务帝国》受到媒体的一些关注。《纽约时报》杂志简要介绍了这本书。ABC新闻台把我们纳入凌晨4点的节目。根据亚马逊网站的销量,《经济学家》杂志把我们列为其2005年度的“必读”书目。房地产市场繁荣已经接近顶峰。大多数媒体仍然对我们的书不以为然。

回想起在佛蒙特州被大雪困住的情景,我当时天真地认为把《债务帝国》拍成一部纪录片会是个不错的主意。给朋友一盘DVD,告诉他“你必须看看这部电影”,不是比给他一部讲述美国负债历史的400多页的大部头要容易得多吗?想得容易,实际制作电影比写一本书要麻烦得多。

在几次起步失败后,我们时来运转,找到了能够最终把这一项目做下去的团队。《每日清算》电子版的读者乔恩·卡尼斯(Jon Carnes)对我们写完脚本的电影提出了一个非正式的提议。约翰是Eos基金会的创始人,近期刚刚在好莱坞投资了一个制片厂。约翰说,他认识一些制片人,如果我们真想做下去,他会帮我们牵线。这一关系使我们结识了萨拉·吉布森,她制作的一部影片在圣丹斯电影节参映,她在那里遇到了帕特里克·克里登和克里斯廷·奥马利,当时他们也在圣丹斯电影节,以他们的影片《文字游戏》参展,那部影片是有关《纽约时报》字谜游戏的一部纪录片。

奥马利-克里登团队并没有轻易答应出山。我们打了好几个电话(实际上是五个电话),认真交谈,并面谈了好几次,帮助他们了解我们正在努力把一个复杂且干巴巴的经济话题变得有趣而富有娱乐性,以使它能够满足更广泛的观众。

最后,帕特里克和克里斯廷对这项挑战有了兴趣。帕特里克后来在洛杉矶对一位《文字游戏》的观众说:“在决定制作有关全美负债的影片之前,我们觉得不会找到比制作有关填字游戏的电影更难的选题了。”

随着团队组建完毕,一份相当不错的预算也到位了,我们开始干活儿。制作这部纪录片的头几项工作之一是找齐我们这部片子要访谈的对象,要列出有冲击力的名单。很自然地,大卫·沃克关于这个国家的财务状况可以与覆灭前的罗马帝国相比的看法使得他成为这部纪录片的头号人选。因为曾经参与了“财政警世之旅”,他同意和我们见面。

出乎我们的意料,在我们首次见到大卫时,他告诉我们,他读过《债

务帝国》，而且很喜欢这本书，尽管他并非完全同意这本书的观点。我们明白我们在经济和政治历史方面有共识。

从导演的角度看，帕特里克的天赋显而易见。他说服我们，如果我们打算成功地把一个复杂的故事讲给普通大众来听，我们就要用“真人真事”来引起观众的兴趣。经过几次激烈且富有成效的讨论，在帕特里克的母校美国电影学院的课堂里，我们越来越有兴趣要把大卫·沃克和鲍勃·比克斯比请来做影片的主角，他们也越来越愿意和我们合作。

本书的读者可能会认为这是把《债务帝国》一集一集地搬上银幕，但正是由于我们面临把故事变成电影的挑战，我们现在做出的这个东西完全是另一回事儿。实际上，*I.O.U.S.A.*拥有自己的生命。因此，无疑您会看到这部纪录片受到那本书的“启发”。在我们第一次遇见大卫时，我们抓住了他在“财政警世之旅”中的“四大赤字”，以此作为讲述对于我们这一代人最重要的故事的坚实框架。

这部纪录片和本书大体上是书面经济学的实践，与我们在《每日新闻》或其他书中有关这一题目所写的大部分东西都不一样。正如我们在全美的讨论、采访中的所见所闻，普通民众对一个国家所面临的经济或者挑战根本没有概念。整体而言，大多数人认为社会保障和医疗保险、伊拉克和阿富汗战争、“货币供应”的管理，或者保证政府运转都是别人的事儿，是华盛顿或纽约的“专家”们的工作。

为使人们感到有权威性而愿意采取行动改变，我们决定周游世界去采访他们。当然，这一纪录片使我们走访了纽约和华盛顿特区，跑遍了全美——洛杉矶、奥马哈、新罕布什尔州的康科德（Concord）、艾奥瓦州的埃姆斯。它还使我们走到海外，足迹遍及上海、北京、温哥华、伦敦和巴黎。

我们采访了两位美联储前任主席，两位前任财政部长，一位前任商务部长，以及前任总统候选人。我们还采访了参议院预算委员会中两名最高级的参议员，以及国会预算办公室的首位主任。

我们在国会山的大理石厅堂里漫无目的地闲逛，每个人手里都拿着各式的照相机或发光设备。同样地，我们混过了全美最大银行的保安系统。

我们与世界上最富有的人、一些财经畅销书的作者、主要的政策制定者、银行家、经济学家、企业家和市政领导人喋喋不休地交谈。我们还缠住了重要财经出版物的记者和编辑。整整一年半，我们从其他电影摄制者、作家和制片人那里获得了灵感。

无论走到哪里，我们逢人就问他对我们的使命、对经济和他自己的生活状况如何看待。也许有人会说这太过分了。

最后，我们所了解到的，说远点，您在本书里所读到的可以归结为一句话：对于美国所面临问题的解决方案，没有人全盘同意。但是大家都同意，我们已经寅吃卯粮太久了。罗伯特·鲁宾在花旗银行的总裁办公室里对我们说：“没有免费的午餐。”我们深表赞同。



我们采用了一些数字和图表来说明如果不考虑国家的四大赤字，将会发生什么情况，同时，为了使故事更有趣，我们聚集到人物身上，聚集到那些对联联邦政府的经济和财政做出重要决策的人。

谁不想听呢？举个例子，保罗·奥尼尔——美国第72任财政部长，他当面告诉我们，后来当选为副总统的迪克·切尼曾对他说“里根证明了赤字没什么大不了的”，后来保罗·奥尼尔由于对小布什的减税政策“持不同意见”而被炒了鱿鱼。里根证明的是，如果选民不把当权者当回事儿，那么即便存在赤字也没什么关系。

在写完《每日清算》(Wiley, 2003)中“艾伦·格林斯潘的辉煌结局”一章时，我们并不知道当我们采访格林斯潘时会得到什么回答。但是我们发现他对其担任美联储主席18年来为何利率保持如此低位的解释很有趣。格林斯潘说，冷战结束在东方创造了资本需求，这使得西方的利率得以保持低位。

我们到花旗集团的总裁办公室去找美国第70任财政部长罗伯特·鲁宾，当时他已是花旗集团的总裁。5个月后，次贷危机爆发。但是鲁宾先生平静地告诉我们，当克林顿政府在财政预算上达到“约30年来首次”联邦预算盈余时，他才知道达成“政治上的联合共识”(political coalescence)

有多难。

在奥马哈市中心基维特广场伯克希尔-哈撒韦公司总部一间普通的会议室里，沃伦·巴菲特参与了我们的节目。最初，我们认为只会和他聊20分钟，但是，他走进会议室对我们说，他“今天不准备做其他事了”。到采访结束时，我们准备的问题都说完了，与他拍摄了一个多小时的节目。

这场特殊的文字实践的要点很简单。我们打算表明国会预算办公室首任主任艾利斯·丽芙琳所说的那句话，她说：“人们可能会认为决策是由很远地方的其他人做出的，但是在一个民主社会，事情并不是这样。是你在国会或参议院的代表影响着事情的发展，所以重要的是人们要关注它。”



随着曾经生机勃勃的美国经济情况开始恶化，美国人似乎越来越关注国家面临的财政挑战。2007年7月贝尔斯登几乎破产的事件使债务危机引起主流民众的关注，*I.O.U.S.A.*项目开始了另一次转型。到9月中旬，我们被迫转变思路，把整部片子推倒重来。我们曾经预期的危机不是“将要发生”，而是正在发生。我们每天早上坐下来写作之前都会读到大量关于危机的头条新闻。

当我们决定重新策划时，*I.O.U.S.A.*从935部电影中被选中，成为2008年圣丹斯电影节参赛的影片，这让我们震惊。在电影节上，观众显然认可这部影片的讯息，每次放映都座无虚席，观众起立喝彩。电影杂志《综艺》(*Variety*)把这部影片比做经济界的《难以忽视的真相》(*An Inconvenient Truth*)。《洛杉矶时报》的影评人肯尼斯·图兰把它称做“圣丹斯电影节上最震撼人心的影片”。《巴尔的摩太阳报》的迈克尔·斯拉戈评价说，我们的节目来自“新一代纪录片制作者”。

后来，我们把这部影片带到达拉斯、费城、北卡罗来纳州的杰克森维尔、俄勒冈，以及马里兰州的银泉。在每个电影节，这部片子都备受好评。在我们的家乡巴尔的摩，马里兰电影节导演杰德·迪茨帮助放映了这部影片，他的办公室离我们的办公室仅一步之遥。在这一项目早期阶段的把握上，杰德帮了大忙。观众的反响再次鼓励了我们。这一次，我们开始在人

群中注意到一些新面孔。前任参议员和往届内阁成员赶来，参加了问答交流讨论。我们希望得到他们的关注。

大卫·沃克后来被说服从美国审计署辞职来领导皮特森基金会。他到基金会上任所做的第一件事就是从Agora公司收购了这部影片。Agora公司是这部影片的制片公司，后来成为本片的发行商。

通过皮特森基金会的努力，这部影片于2008年8月21日在全美400多家影院公映。首映式在内布拉斯加州的奥马巴举行，通过卫星同步播放对沃伦·巴菲特、彼得·G·皮特森和大卫·沃克的现场访谈。之后两个星期内，将在Impact电影节上放映这部影片，本影片也是民主党和共和党全国代表大会上都获选放映的四部影片之一。

这部影片在全美的公映与本书的出版真是适逢其时。回顾这一项目的历程，仅国家债务一项就充分证明复合增长对资产负债表的负面影响有多大。我们在给国会寄去《债务帝国》一书的同时，大卫·沃克在全美记者联盟（National Press Club）上发出警报，国家的债务已经达到4.7万亿美元。我们不相信Levy研究院提出的到2008年达到8万亿美元的数据。不幸的是，这些数字还是被低估了。到2007年8月31日，债务已高达8万亿美元。而到了2008年8月份，*I.O.U.S.A.*在影院公映时，这一数字已经增长到9万亿美元。

包括社会保障、医疗保险计划等在内的所有联邦债务总额已超过53万亿美元，这实在是个天文数字，如果再发展下去简直不堪设想。

为了应付目前的债务，美国政府每天都要对付18.6亿美元的新债。简单地讲，每个公民都“欠下”3.2万多美元。到2010年，这个数字将达到3.8万亿美元。到2017年，社会保障将不再是盈余，也就是说，它将无法再支撑政府的其他行为。从那时起，债务就会变得无法继续、险象环生。

会出现哪些险情呢？美国政府将破产。全美政策分析中心（NCAP）开展的一项研究显示，如果政府收入不显著增长，权利项目不改革的话，就会出现以下情况。

- 到2012年，联邦政府现在所做的工作将有1/10停工。
- 到2020年，联邦政府1/4的工作将停工。

- 到2030年，联邦政府提供的公共服务将减半。
- 到2050年，社会保障、医疗保险和医疗补助将几乎花掉所有的联邦预算。
- 到2082年，医疗保险开支一项就将耗费掉几乎所有的联邦预算。

目前不可避免的情况是：大多数美国人要重新思考他们对政府的期望。政客们有必要践行他们在竞选时许下的诺言吗？这好像没什么大不了的。但是个人也需要对自己的财务未来负责。好好地计划、储蓄，在私人生活中明智地投资，这能使政策制定者更容易地做出针对政府财务的艰难决定。



我们这本书与《债务帝国》和《美元的衰落》不同。第一篇“使命”可以被理解为像一部戏剧——悲喜剧一类的东西。如果您想对美国公共和私人领域最大的经济挑战有个基本的了解，它就是一本启蒙书。

如果您想挖掘得深一点，那么第二篇“访谈”出版了我们所有采访的文字实录。这里充满了真知灼见和热烈的讨论。一些读者可能会把这本书当做受一党指派而对另一党进行的攻击。还有些人希望我们向当权者扔“燃烧弹”（Molotov cocktail，莫洛托夫汽油瓶），认为美国政府是一个失败者，是自作自受。在本书以及在影片里，我们都没有这么做。我们要在其他更适当的场合再那么做。

总而言之，本书和这部影片的确为美国21世纪早期的当代经济历史提供了一个独特的视角。但愿我们能再度在华盛顿发起财政责任的担忧，在2008年总统大选前后，使本书和这部影片的主题纳入到全国的讨论中。

抑或，我们就等待下一个泡沫的到来。